

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание экспертов по Правилам,
прилагаемым к Европейскому соглашению
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ)
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

Тридцать первая сессия

Женева, 28–31 августа 2017 года

Пункт 4 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в Правила,
прилагаемые к ВОПОГ: другие предложения****Предложение по поправкам к пункту 7.2.4.25.5****Передано правительствами Франции и Нидерландов
и Европейским советом химической промышленности
(ЕСФХП)* *****Резюме*

Существо предложения: Дальнейшие действия в связи с первоначальными предложениями, представленными в ходе сессии Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ в августе 2015 года, с учетом обсуждений, состоявшихся на сессиях Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ в январе и августе 2016 года.

Предлагаемое решение: См. пункт 8.

Справочные документы: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2015/18
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/56 (пункты 16 и 17)
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2016/24
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/58 (пункты 55–57)
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2016/44
Неофициальный документ INF.11 двадцать девятой сессии
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/60 (пункт 35)

* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2017/48.

** В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/2016/28/Add.1 (9.3)).



I. Введение

1. На двадцать седьмой сессии Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ (август 2015 года) Нидерланды представили на рассмотрение документ ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2015/18, в котором излагалось национальное толкование (Нидерландов) в отношении пункта 7.2.4.25.5.
2. Предложение Нидерландов было нацелено на то, чтобы положения существующего пункта 7.2.4.25.5 применялись также и в том случае, когда для предыдущего груза требовалось «судно закрытого типа» согласно указаниям в колонке 7 таблицы С главы 3.2.
3. В своем докладе ECE/TRANS/WP.15/AC.2/56 (пункты 16–17) Комитет просил правительства Франции и Нидерландов представить предложение по поправкам к пункту 7.2.4.25.5 Правил, прилагаемых к ВОПОГ.
4. Тем не менее на двадцать восьмой и двадцать девятой сессиях Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ Комитету не удалось принять решение по внесенному предложению, и представители Франции, Нидерландов и ЕСФХП изъявили готовность представить новое предложение, с тем чтобы учесть проблемы, возникающие на практике (ECE/TRANS/WP.15/AC.2/58, пункты 55–57, и ECE/TRANS/WP.15/AC.2/60, пункт 35).
5. Правительства Франции и Нидерландов и ЕСФХП считают желательным уточнить условия, при которых во время погрузки требуется использование газовозвратного трубопровода.
6. В качестве дополнительного замечания по окончательному предложению следует отметить, что указания в колонке 7 таблицы С главы 3.2 касаются не судов, а конструкции грузовых танков и что выражение «судно закрытого типа» является ненадлежащим и неверным.

II. Предлагаемые поправки

7. В предлагаемых поправках к пункту 7.2.4.25.5 учтены замечания, высказанные в ходе предыдущих обсуждений. Поправки выделены ниже следующим образом: исключенный текст зачеркнут, а дополнительный текст напечатан жирным шрифтом и подчеркнут.

«7.2.4.25.5 Газовоздушные смеси, ~~образующиеся~~ **выделяющиеся во время погрузки**, должны отводиться на берег через газовозвратный трубопровод в тех случаях, когда

- в колонке 7 таблицы С главы 3.2 **предписан закрытый грузовой танк** ~~предписано судно закрытого типа~~;

или

- **в колонке 7 таблицы С главы 3.2 для предыдущего груза был предписан закрытый грузовой танк и после выгрузки предыдущего груза концентрация легковоспламеняющихся газов в данном грузовом танке превышает 10% НПВ или в нем содержатся токсичные газы, коррозионные газы (группа упаковки I или II) или газы со свойствами КМР (категория 1А или 1В) в концентрации, превышающей национальные допустимые уровни воздействия.**».

III. Дальнейшие действия

8. К Комитету по вопросам безопасности обращается просьба рассмотреть предложения, содержащиеся в пункте 7 выше, и принять решения, которые он сочтет целесообразными.
